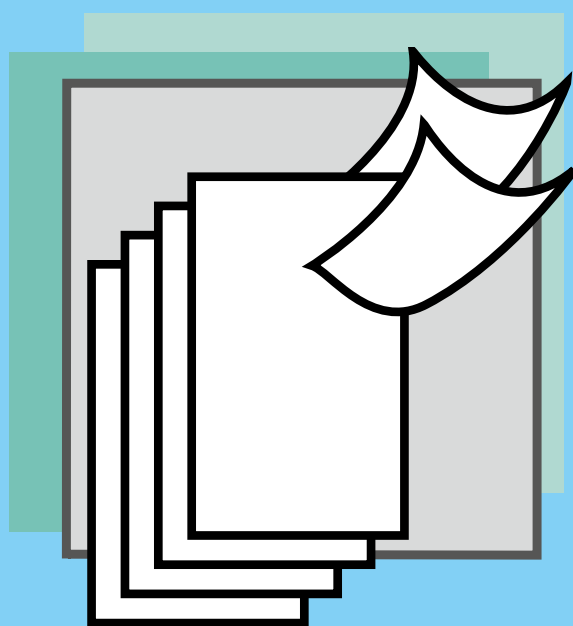




Международное
бюро
труда
Женева

Доклад VII (2)

Отмена четырех и изъятие двух международных трудовых конвенций



Международная
конференция
труда

106-я сессия, 2017 г.

Международная конференция труда, 106-я сессия, 2017 г.

Доклад VII(2)

Отмена четырех и изъятие двух международных трудовых конвенций

Седьмой пункт повестки дня

Международное бюро труда, Женева

ISBN 978-92-2-430589-4 (print)
ISBN 978-92-2-430590-0 (Web pdf)
ISSN 0251-3730

Первое издание, 2017

Названия, используемые в публикациях МБТ и соответствующие принятой в Организации Объединенных Наций практике, и изложение материала в них не являются выражением какого-либо мнения Международного бюро труда ни о правовом статусе любой страны, района или территории, или их властей, ни о делимитации их границ.

Упоминание названий фирм и коммерческих продуктов и процессов не означает их одобрения Международным бюро труда, равно как и отсутствие упоминания конкретной фирмы, коммерческого продукта или процесса не свидетельствует об их неодобрении.

Издания МБТ и цифровые продукты можно приобрести в крупных книжных магазинах и получить через платформы распространения цифровых продуктов или заказать непосредственно на сайте: ilo@turpin-distribution.com. Для получения более полной информации посетите веб-сайт: www.ilo.org/publns или свяжитесь с нами по адресу: ilopubs@ilo.org.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
ПЕРЕЧЕНЬ СОКРАЩЕНИЙ.....	v
ВВЕДЕНИЕ	1
РЕЗЮМЕ ПОЛУЧЕННЫХ ОТВЕТОВ И КОММЕНТАРИИ	3
ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ЗАКЛЮЧЕНИЯ.....	15

ПЕРЕЧЕНЬ СОКРАЩЕНИЙ

Организации работодателей и работников

Аргентина	ВКТА	Всеобщая конфедерация труда Аргентины
Бельгия	НСТ	Национальный совет по труду
Бразилия	ВСР (Бразилия)	Всеобщий союз работников
	НКРСП	Национальная конфедерация работников свободных профессий
	Синкомерсиариос	Союз торговых работников муниципалитета Жундиай и региона
Гондурас	СОНЕР	Совет частных предприятий Гондураса
Доминиканская Республика	АККП	Автономная конфедерация классовых профсоюзов
	НКПЕ	Национальная конфедерация профсоюзного единства
	НКДР	Национальная конфедерация доминиканских работников
Колумбия	ВКТК (Колумбия)	Всеобщая конфедерация труда Колумбии
	КРК	Единая конфедерация работников Колумбии
Коста-Рика	КСПАЧП	Коста-Риканский союз палат и ассоциаций частных предприятий
Мексика	КОНКАМИН	Конфедерация промышленных палат Соединенных Штатов Мексики
Перу	АКПР	Автономная конфедерация перуанских работников
Польша	НСП «Солидарность»	Независимый и самоуправляемый профсоюз «Солидарность»
Португалия	ВСТП (Португалия)	Всеобщий союз трудящихся Португалии
Республика Молдова	НКПМ	Национальная конфедерация профсоюзов Молдовы
Российская Федерация	ФНПР	Федерация независимых профсоюзов России
	РСПП	Российский союз промышленников и предпринимателей
Франция	ВКТ-ФО	Всеобщая конфедерация труда «Форс-увриер»
Япония	ГСПЯ-РЕНГО	Конфедерация японских профсоюзов

Другие сокращения

ЕС	Европейский союз
МОТ	Международная организация труда
ИМО	Международная морская организация

ВВЕДЕНИЕ

На своей 325-й сессии (ноябрь 2015 г.) Административный совет Международного бюро труда постановил включить в повестку дня 106-й сессии (2017 г.) Международной конференции труда вопрос об отмене следующих конвенций: Конвенции 1919 года о труде женщин в ночное время (4); Конвенции 1921 года о минимальном возрасте для грузчиков угля и кочегаров во флоте (15); Конвенции 1929 года о защите докеров от несчастных случаев (28); Конвенции (пересмотренной) 1934 года о труде женщин в ночное время (41); Конвенции (пересмотренной) 1937 года о минимальном возрасте на непромышленных работах (60) и Конвенции 1939 года о продолжительности рабочего времени и отдыха на дорожном транспорте (67).¹

После вступления в силу 8 октября 2015 года Акта 1997 года о поправке к Уставу Международной организации труда в настоящее время Конференция полномочна большинством в две трети голосов и по рекомендации Административного совета отменить находящуюся в силе конвенцию, если, как представляется, она утратила свое целевое назначение или если она перестала вносить весомый вклад в решение задач Организации. Процедура отмены актов применяется к конвенциям, находящимся в силе. Процедура изъятия актов применяется к конвенциям, которые так и не вступили в силу или более не находятся в силе по причине их денонсации, а также к рекомендациям. Однако отмена и изъятие подчиняются одним и тем же процедурным гарантиям, предусмотренным в статье 45bis Регламента Международной конференции труда. Единственное различие заключается в том, что Конференция была полномочна согласно Регламенту Конференции изъять тот или иной акт даже до вступления в силу поправки к Уставу.

В соответствии с пунктом 2 статьи 45bis Регламента Международной конференции труда, если вопрос об отмене или изъятии того или иного акта включен в повестку дня Конференции, МБТ направляет правительствам не позднее чем за 18 месяцев до начала сессии Конференции, на которой этот вопрос будет обсуждаться, краткий доклад и вопросник, предложив им сообщить в 12-месячный срок свою позицию с обоснованием в отношении указанной отмены или изъятия акта. Такой доклад был направлен государствам – членам МОТ, которым предлагалось представить МБТ свои ответы не позднее 30 ноября 2016 года. Напомнив о процедуре, а также о соответствующих решениях Конференции и Административного совета, в докладе кратко изложены аргументы, выдвинутые Административным советом, в поддержку предложения об отмене или изъятии этих конвенций.²

Ко времени подготовки настоящего доклада МБТ получило ответы от 76 государств-членов. Этими государствами являются: Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эстония, Финляндия, Германия, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Италия, Ямайка, Япония, Казахстан, Республика Корея, Латвия, Литва, Малави, Мальта, Маврикий, Мексика, Республика Молдова, Марокко, Мьянма, Нидерланды, Норвегия, Оман, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Российская

¹ GB.325/PV, para. 34(b) и GB.325/INS/2(Add.).

² МБТ: *Отмена четырех и изъятие двух международных трудовых конвенций*, Доклад VII(1), Международная конференция труда, 106-я сессия, Женева, 2017 г.

Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Узбекистан, Зимбабве.

МБТ привлекло внимание правительств к пункту 2 статьи 45bis Регламента Международной конференции труда, в котором предусматривается «проведение консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников до составления окончательных ответов».

Правительства следующих 39 государств-членов указали, что ими были проведены консультации с организациями работодателей и работников или что эти организации привлекались к процессу составления ответов на вопросник: Беларусь, Босния и Герцеговина, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Канада, Чили, Китай, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Доминиканская Республика, Эстония, Финляндия, Гватемала, Гондурас, Исландия, Ирак, Италия, Япония, Республика Корея, Латвия, Малави, Мексика, Мьянма, Нидерланды, Норвегия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Швеция, Швейцария, Уругвай, Узбекистан, Зимбабве.

В случае следующих 24 государств-членов мнения организаций работодателей и работников были учтены в ответе правительства или их заключения были непосредственно направлены МБТ: Аргентина, Бразилия, Канада, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Чешская Республика, Доминиканская Республика, Франция, Гватемала, Гондурас, Италия, Япония, Мексика, Республика Молдова, Нидерланды, Панама, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Испания, Таиланд, Зимбабве.

Настоящий доклад подготовлен на основе полученных ответов, суть которых, а также краткие комментарии, изложены ниже.

РЕЗЮМЕ ПОЛУЧЕННЫХ ОТВЕТОВ И КОММЕНТАРИИ*

В настоящем разделе кратко изложена суть общих замечаний правительств и организаций работодателей и работников, а также их ответов на вопросник по каждому акту в отдельности.

После рассмотрения общих замечаний по каждому вопросу приводится общее число полученных ответов, а также число утвердительных, отрицательных и других ответов с перечнем правительств, представивших такие ответы. Пояснения, сопровождающие ответы правительств и замечания организаций работодателей и работников, представлены в английском алфавитном порядке по странам в лаконичной форме. Ответы, носящие просто утвердительный или отрицательный характер, не воспроизводятся за исключением случаев, когда ответы организаций работодателей или работников отличаются от ответов правительств. Ответы, касающиеся нескольких вопросов, приводятся только по одному вопросу. Следует отметить, что большинство респондентов рассматривали вопросы по Конвенциям 4 и 41 в их совокупности.

За общими замечаниями и ответами на вопросник следуют краткие комментарии МБТ. В одном комментарии МБТ ответы по Конвенциям 4 и 41 рассматриваются совокупно.

Общие замечания

БЕЛЬГИЯ

Национальный совет по труду (НСТ): Поддерживая предложение об отмене и изъятии конвенций, что не повлияет на национальное законодательство Бельгии, Совет отмечает важность обеспечения того, чтобы такая отмена не сказалась негативно на государствах, лишенных адекватной законодательной защиты.

КОЛУМБИЯ

Всеобщая конфедерация труда Колумбии (ВКТК): В связи с отменой этих конвенций возникают проблемы в тех случаях, когда вследствие нежелания некоторых государств ратифицировать более современные конвенции указанные конвенции могут быть единственной нормативно-правовой базой, обеспечивающей защиту работников. Чрезвычайно важно приступить к проведению кампании по содействию ратификации современных норм; следует также уточнить, что отсутствие ратификаций не во всех случаях должно приводить к отмене нормативных актов, поскольку это еще более ослабило бы политическую волю нератифицировавших государств.

Единая конфедерация работников Колумбии (КРК): Следует прилагать более заметные усилия к содействию ратификации норм, а не к их отмене. Конвенции не должны отменяться лишь по причине принятия новых пересматриваемых актов или вследствие низкого уровня ратификации, поскольку это могло бы нанести ущерб всей нормативной системе МОТ и привести к исчезновению норм. Тем не менее, КРК поддерживает предложение об отмене актов в том случае, если их содержание противоречит основополагающим правам или принципам общего международного права, как в случае с конвенциями о труде женщин в ночное время.

* В тексте на русском языке сохранен английский алфавитный порядок.

КОСТА-РИКА

Правительство и Коста-Риканский союз палат и ассоциаций частных предприятий (КСПАЧП): Указанные конвенции перестали вносить полезный вклад в достижение целей МОТ, главным образом по причине того, что некоторые из их принципов устарели и в настоящее время уже существует ряд актов, предусматривающих более современное нормативно-правовое регулирование.

ЯПОНИЯ

Конфедерация японских профсоюзов (ГСПЯ-РЕНГО): Выступаем за отмену этих конвенций, в частности, с учетом того факта, что рекомендации Трехсторонней рабочей группы, касающейся пересмотре норм, относительно такой отмены были поддержаны единодушно. Как отмечалось, эти конвенции более не служат какой-либо полезной цели, так как они были заменены более современными актами или поскольку они устарели.

ПЕРУ

Автономная конфедерация перуанских работников (АКПР): До отмены норм следует изучить ситуацию, сложившуюся в государствах-членах, относительно соблюдения ими других конвенций МОТ. Необходимо установить более строгий критерий для отмены актов, поскольку отмена устаревших конвенций без обязательства государства ратифицировать более современную конвенцию имела бы негативный эффект.

ФИЛИППИНЫ

Правительство поддерживает отмену и изъятие конвенций, которые более не отражают сегодняшних реалий с точки зрения условий труда на ночных работах и в секторе транспорта, а также возможностей трудоустройства несовершеннолетних. Правительство содействует повышению благополучия и упрочению защиты работников различных секторов и для этого принимает новые программы, соглашения и политические меры.

ПОРТУГАЛИЯ

Всеобщий союз трудящихся (ВСТП, Португалия): Необходимо разработать процедуру, которая бы посредством отмены или изъятия актов способствовала тому, чтобы международные нормы носили современный характер, и которая бы в конечном счете обеспечивала модернизацию контрольной системы. Однако это должно ограничиваться случаями, когда устранение того или иного акта целесообразно ввиду ожидаемых последствий таких действий и поддерживалось широким консенсусом среди трехсторонних участников МОТ. Хотя некоторые конвенции, безусловно, устарели и находятся в силе лишь в нескольких государствах, важно проанализировать вопрос о том, окажет ли их устранение какое-либо воздействие на те страны, которые ратифицировали их. Даже несмотря на то что их содержание, возможно, давно устарело, эти конвенции могут, тем не менее, предлагать минимальный уровень защиты в различных государствах.

РУМУНИЯ

Конвенции, принятые в период 1919-39 годов, перестали отражать сегодняшние реалии и устарели, учитывая соответствующие пересмотренные международные трудовые нормы. Румыния приняла *acquis communautaire* (наработанное законодательство ЕС) и нормы ЕС, касающиеся условий труда и безопасности и гигиены труда, предусматривающие более высокий уровень защиты по сравнению с международными трудовыми нормами.

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Российский союз промышленников и предпринимателей (РСПП): РСПП поддерживает отмену указанных конвенций, в том числе тех из них, которые не были ратифицированы Российской Федерацией.

КОММЕНТАРИЙ МБТ

В большинстве общих замечаний подчеркиваются позитивные последствия, которые отмена и изъятие предложенных конвенций имели бы для сохранения актуальности международных трудовых норм и полезности контрольной системы МОТ.

Одна организация работников и одно правительство отметили, что польза от отмены и изъятия этих конвенций, помимо прочего, заключается в том, что весь свод международных трудовых норм был бы приведен в соответствие с сегодняшними реалиями. Одна организация работников и одно правительство напомнили, что эти конвенции устарели, учитывая пересмотр соответствующих международных трудовых норм.

Две организации работников и два правительства указали, что в случае отмены или изъятия этих конвенций их применение более не будет предметом регулярного рассмотрения контрольными органами МОТ или представлений (статья 24 Устава МОТ) или же жалоб (статья 26 Устава МОТ) относительно их несоблюдения.

Два правительства отметили, что МБТ должно будет прекратить любую взаимосвязанную деятельность, включая публикацию текстов этих конвенций и официальной информации, касающейся положений дел с их ратификацией.

Одно правительство напомнило, что таким образом окончательно были бы устранены правовые последствия взаимосвязей, установленных между Организацией и ее членами в силу положений этих конвенций.

Две организации работников подчеркнули важность содействия ратификации соответствующих современных требованиям конвенций.

Ряд правительств и организаций работников указали, что факт отмены или изъятия этих конвенций не оказал бы влияния на их соответствующее национальное законодательство, при этом три представителя трехсторонних участников выразили беспокойство относительно того, что некоторые государства могут не иметь адекватного охранительного законодательства и, таким образом, работники могут пострадать вследствие устранения этих конвенций.

МБТ напоминает, что факт отмены или изъятия той или иной конвенции не оказывает негативного воздействия на национальное законодательство, принятое в целях практической реализации соответствующего акта, и в целом не препятствует тому, чтобы государство продолжало применять эту норму, если оно того желает. Административный совет придерживается мнения, что обсуждаемые конвенции утратили свою значимость с точки зрения Организации либо поскольку они были заменены более современными актами, либо по причине того, что они более не отражают современные концепции и практику. Эти замечания касаются всех рассматриваемых в данном случае конвенций и не будут повторно воспроизводиться в комментариях МБТ, излагаемых в последующих разделах доклада.

I. Конвенция 1919 года о труде женщин в ночное время (4)

1. *Считаете ли вы, что Конвенцию 4 следует отменить?*
2. *В случае отрицательного ответа на вопрос 1 просьба указать причины, по которым вы считаете, что Конвенция 4 не утратила своей значимости и по-прежнему вносит весомый вклад в решение задач Организации.*

Общее число полученных ответов: 76.

Утвердительные: 75. Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эстония, Финляндия, Германия, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Италия, Ямайка, Япония, Казахстан, Республика Корея, Латвия, Литва,

Малави, Мальта, Маврикий, Мексика, Марокко, Мьянма, Нидерланды, Норвегия, Оман, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Узбекистан, Зимбабве.

Отрицательные: Отсутствуют.

Другие ответы: 1. Республика Молдова.

Комментарии

Аргентина. Всеобщая конфедерация труда Аргентины (ВКТА): Да.

Бразилия. Всеобщий союз трудящихся (ВСТ Бразилия): Да.

Национальная конфедерация работников свободных профессий (НКРСП): Да. В Конвенции 4 предусмотрено запретительное положение в целях защиты женщин, чтобы они могли выполнять свои обязанности матерей и жен. Исключение, допускающее работу в ночное время, в случае если все наемные работники предприятия являются членами одной семьи, указывает на то, что намерение заключалось не в том, чтобы предотвратить женский труд, а скорее чтобы защитить их репутацию.

Синкомерсиариос: Да.

Болгария. Да. В Конвенции не упоминается важная роль трехсторонних консультаций по вопросу о работе в ночное время, который рассматривается в Конвенциях 89 и 171. Определение термина «ночное время» в Конвенции устарело по сравнению с положениями Конвенции 89, в которой также предусмотрены особые положения о труде в ночное время для некоторых стран.

Франция. Всеобщая конфедерация труда «Форс-увриер» (ВКТ-ФО): Нет. Несмотря на то что Административный совет Международного бюро труда приступил к проведению информационно-пропагандистской кампании по обеспечению того, чтобы все государства-члены, в настоящее время связанные обязательствами по Конвенциям 4, 41 и 89, осуществили модернизацию своих национальных законодательств и практики в соответствии с требованиями Конвенции 171 к 2020 году, на деле происходит обратное. В 1992 году Франция изъяла из своего Трудового кодекса положение, запрещающее ночной труд женщин в промышленности. Несмотря на то что Франция взяла на себя обязательство ратифицировать Конвенцию 171 при денонсации Конвенции 89, эта конвенция до сих пор не ратифицирована. До отмены акта МБТ должно начать новую кампанию по содействию ратификации Конвенции 171, чтобы не допустить создания правового вакуума в некоторых государствах, что пагубно сказалось бы на работниках, занятых в ночную смену.

Гондурас. Совет частных предприятий Гондураса (СОНЕР): Да. Гондурас не ратифицировал эту конвенцию, которая рассматривается как дискриминационный в отношении женщин акт.

Ирак. Да. Комитет экспертов счел, что Конвенция 4 представляет собой лишь историческую ценность и не отвечает современным требованиям.

Мексика. Конфедерация промышленных палат Соединенных Штатов Мексики (КОНКАМИН): Да. Другие акты носят более современный характер и соответствуют законодательству Мексики.

Республика Молдова. Правительство не может высказаться на этот счет, поскольку оно не ратифицировало эту конвенцию.

Национальная конфедерация профсоюзов Молдовы (НКПМ): Да.

Филиппины. Да. Правительство предпринимает шаги для обеспечения равных возможностей в сфере занятости, как того требует конституция 1987 года, и оно также ввело в действие законодательство, предусматривающее основные гарантии, касающиеся диспансеризации, обязательных удобств, а также перевода на другую работу и компенсационных выплат для работников, занятых в ночную смену.

Польша. Независимый и самоуправляемый профсоюз «Солидарность» (НСП «Солидарность»): Да. Этот акт перестал быть полезным инструментом, поскольку был заменен более современными актами и более не отражает современных концепций и практики.

II. Конвенция (пересмотренная) 1934 года о труде женщин в ночное время (41)

1. *Считаете ли вы, что Конвенцию 41 следует отменить?*
2. *В случае отрицательного ответа на вопрос 1 просьба указать причины, по которым вы считаете, что Конвенция 41 не утратила своей значимости и по-прежнему вносит весомый вклад в решение задач Организации.*

Общее число полученных ответов: 76.

Утвердительные: 75. Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эстония, Финляндия, Германия, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Италия, Ямайка, Япония, Казахстан, Республика Корея, Латвия, Литва, Малави, Мальта, Маврикий, Мексика, Марокко, Мьянма, Нидерланды, Норвегия, Оман, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Узбекистан, Зимбабве.

Отрицательные: Отсутствуют.

Другие ответы: 1. Республика Молдова.

Комментарии

Аргентина. ВКТА: Да.

Бразилия. ВСР (Бразилия): Да.
НКРСП: Да.

Синкомерсиариос: Нет. Для целей настоящей Конвенции термин «ночь» означает период продолжительностью по крайней мере в одиннадцать последовательных часов, в том числе период между десятью часами вечера и пятью часами утра. Женщины, независимо от возраста, не используются на работе в ночное время на государственных или частных промышленных предприятиях или в любых их филиалах, за исключением предприятий, на которых заняты лишь члены одной семьи.

Болгария. Да. Новые международные трудовые нормы обеспечивают более полную защиту и всеобъемлющее регулирование труда женщин в ночное время.

Франция. ВКТ-ФО: Нет.

Мексика. КОНКАМИН: Да. Другие акты более актуальны и соответствуют законодательству Мексики.

Республика Молдова. Правительство не может дать комментарии, так как оно не ратифицировало Конвенцию.

НКПМ: Да.

Польша. НСП «Солидарность»: Да. Акт больше не служит полезной цели, поскольку он заменен более современными актами и он больше не отражает существующую практику и концепции.

Российская Федерация. Федерация независимых профсоюзов России (ФНПР): Нет. Конвенция 41 не утратила своей значимости. Трудовое законодательство Российской Федерации не соответствует некоторым положениям, например, статья 96 Трудового кодекса не согласуется со статьями 2 и 3 Конвенции.

КОММЕНТАРИЙ МБТ

подавляющее большинство правительств и организаций работодателей и работников поддерживают отмену обеих Конвенций о труде женщин в ночное время 4 и 41.

Две организации работников и одна организация работодателей подчеркнули, что положения Конвенции 4 носят дискриминационный характер по отношению к женщинам.

Сложился широкий консенсус о том, что Конвенции устарели, так как они больше не отражают текущей практики и концепций и были заменены современными международными трудовыми нормами, которые обеспечивают более полную защиту всех работников, занятых в ночное время, без каких-либо различий.

Тем не менее, одна организация работников, выступившая против отмены обеих Конвенций, подчеркнула, что современный акт по данному вопросу, Конвенция 171, не была широко ратифицирована и что отмена этих Конвенций может создать правовой вакуум в некоторых государствах-членах. Поэтому она призвала к разворачиванию кампании за ратификацию Конвенции 171.

Еще одна организация работников, также выступающая против отмены Конвенции 41, выразила обеспокоенность в связи с национальным законодательством, которое не соответствует двум положениям этой Конвенции.

III. Конвенция 1921 года о минимальном возрасте для грузчиков угля и кочегаров во флоте (15)

1. *Считаете ли вы, что Конвенцию 15 следует отменить?*
2. *В случае отрицательного ответа на вопрос 1 просьба указать причины, по которым вы считаете, что Конвенция 15 не утратила своей значимости и по-прежнему вносит весомый вклад в решение задач Организации.*

Общее число полученных ответов: 76.

Утвердительные: 75. Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эстония, Финляндия, Германия, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Италия, Ямайка, Япония, Казахстан, Республика Корея, Латвия, Литва, Малави, Мальта, Маврикий, Мексика, Марокко, Мьянма, Нидерланды, Норвегия, Оман, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Узбекистан, Зимбабве.

Отрицательные: Отсутствуют.

Другие ответы: 1. Республика Молдова.

Комментарии

Аргентина. ВКТА: Да.

Бразилия. ВСП (Бразилия): Да.

НКРСП: Да. Конвенция 138, которую ратифицировала Бразилия, пересмотрела отраслевые Конвенции 15 и 60. Она включает в себя положения всех предыдущих конвенций по этому вопросу и была разработана, чтобы постепенно заменить их.

Синкомерсиариос: Да. Конвенция направлена на повышение минимального возраста для приема на работу до уровня, соответствующего полному физическому и умственному развитию молодых людей, который должен быть не ниже, чем момент окончания обязательного школьного образования, как минимум 15 лет. В ней также предусматривается, что лица моложе 18 лет не могут выполнять работу, которая по своей природе или в силу обстоятельств может нанести вред их здоровью, безопасности или нравственности.

Болгария. Да. Эта Конвенция устарела, а Конвенция 138 является самым всеобъемлющим и актуальным актом, регулирующим минимальный возраст для приема на работу во всех сферах и секторах. Конвенция 15 не может обеспечить уровень защиты, равный тому, что предусмотрен в Конвенции 138.

Колумбия. Всеобщая конфедерация труда Колумбии (ВКТК): Нет. Несколько стран, связанных Конвенцией 15, еще не ратифицировали Конвенцию 138. Поэтому Конвенция 15 по-прежнему вносит полезный вклад в этих странах. В случае ее отмены работники в этих странах останутся без основ международного права. С учетом широкого распространения детского труда в некоторых из этих стран данный акт по-прежнему полезен для достижения цели МОТ, связанной с искоренением детского труда.

Единая конфедерация работников Колумбии (КРК): Нет. Из восьми государств-членов, для которых Конвенция остается в силе, только шесть направили Конвенцию 138 в свои компетентные органы, что, тем не менее, не дает никакой гарантии, что она будет ратифицирована. Отмена Конвенции 15 создаст риск того, что государства-члены останутся без основ права, и поэтому отмена должна обуславливаться предварительной ратификацией Конвенции 138.

Франция. ВКТ-ФО: Да. Хотя Конвенция остается в силе для восьми государств, после принятия Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда в 1998 году Конвенция 138 стала рассматриваться как «основополагающая». Принципы, лежащие в основе этой Конвенции, применимы повсеместно, и все государства – члены МОТ несут ответственность, даже если они ее не ратифицировали. МОТ должна и далее выступать за ратификацию основополагающих конвенций, чтобы добиться решительной поддержки и приверженности принципам, лежащим в основе этих конвенций.

Гондурас. СОНЕР: Да. Конвенция 15 не соответствует национальному законодательству и не была ратифицирована Гондурасом. Все моряки, работающие на судах Гондураса, должны быть совершеннолетними, чтобы получить все сертификаты, требуемые Управлением торгового судоходства.

Ирак. Да. Конвенция была денонсирована 61 государством-членом после ратификации ими Конвенции 138, которую также ратифицировал Ирак.

Мексика. КОНКАМИН: Да. Другие акты более актуальны и соответствуют законодательству Мексики.

Республика Молдова. Правительство не может дать комментарии, так как оно не ратифицировало Конвенцию.

НКПМ: Да.

Филиппины. Да. Национальное законодательство (Закон Республики 9231) позволяет детям моложе 15 лет работать при определенных условиях и регулирует рабочее время детей моложе 15 лет и в возрасте от 15 до 18 лет.

Польша. НСП «Солидарность»: Да. Акт больше не служит полезной цели, поскольку его заменили более современные акты.

КОММЕНТАРИЙ МБТ

Отмечен широкий консенсус между правительствами и организациями работодателей и работников за отмену Конвенции. Большинство респондентов ссылаются на широко ратифицированную Конвенцию 138, которая стала результатом пересмотра этой Конвенции, как свидетельство того, что эта Конвенция утратила свою цель. Во многих ответах указывается, что Конвенция устарела и не может обеспечить достаточный уровень защиты молодежи.

Одна организация работников отметила, что Конвенция 138 относится к числу основополагающих конвенций МОТ и что соответствующий принцип и право являются обязательными для всех государств-членов МОТ, даже если они не ратифицировали Конвенцию, и поэтому все они должны сообщать о достигнутом прогрессе.

Одна организация работников подчеркнула важность содействия ратификации Конвенции 138.

Тем не менее две организации работников, выступающие против отмены Конвенции, подчеркнули, что она остается в силе для восьми государств-членов, которые еще не ратифицировали Конвенцию 138. Эти организации работников считают, что отмена Конвенции оставит работников в определенных странах, где до сих пор широко распространен детский труд, без основ международного права.

IV. Конвенция 1929 года о защите докеров от несчастных случаев (28)

1. *Считаете ли вы, что Конвенцию 28 следует изъять?*
2. *В случае отрицательного ответа на вопрос 1 просьба указать причины, по которым вы считаете, что Конвенция 28 не утратила своей значимости и по-прежнему вносит весомый вклад в решение задач Организации.*

Общее число полученных ответов: 76.

Утвердительные: 74. Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эстония, Финляндия, Германия, Гватемала, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Италия, Ямайка, Япония, Казахстан, Республика Корея, Латвия, Литва, Малави, Мальта, Маврикий, Мексика, Марокко, Мьянма, Нидерланды, Норвегия, Оман, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Узбекистан, Зимбабве.

Отрицательные: 1. Гондурас.

Другие ответы: 1. Республика Молдова.

Комментарии

Аргентина. ВКТА: Да.

Бразилия. ВСП (Бразилия): Да.

НКРСП: Да. Эта Конвенция была пересмотрена Конвенцией 152, которую Бразилия ратифицировала в 1990 году, что привело к значительным изменениям в портовых сооружениях и к пересмотру национальной нормативной базы.

Синкомерсиариос: Нет. Места работы должны быть полностью безопасными, здоровыми, хорошо организованными, со всеми необходимыми мерами проверки. Предприятия должны предоставлять средства индивидуальной защиты, подходящую одежду, программы профилактики и оказания первой медицинской помощи и принимать любые другие меры, необходимые для обеспечения соблюдения положений Конвенции.

Болгария. Да. Конвенция утратила силу и закрыта для новых ратификаций. В ней также не упоминается важная роль консультаций с организациями работодателей и работников в целях обеспечения безопасных и достойных условий труда. Конвенции 32 и 152 обеспечивают более полную защиту.

Колумбия. ВКТК: Нет. Хотя Конвенция остается в силе для одного государства-члена, она сохраняет свое значение по таким вопросам, как помощь, содействие и меры защиты. Статус ратификации не должен сам по себе служить основанием для изъятия. Изъятие будет иметь серьезные последствия для государства-члена, которое не ратифицировало Конвенции 32 и 152.

КРК: Нет. Конвенцию ратифицировали четыре государства-члена, три из которых ее денонсировали, но она остается в силе для одной страны. Нет необходимости отменять Конвенцию, поскольку она закрыта для дальнейших ратификаций.

Франция. ВКТ-ФО: Да. Конвенция 28 утратила силу и была пересмотрена Конвенциями 32 и 152.

Гондурас. Нет. Конвенция остается актуальной в том смысле, что могут создаваться лучшие условия для защиты от несчастных случаев.

СОНЕР: Да. Гондурас не ратифицировал Конвенцию, но полагается на многие другие акты, такие как конвенции ИМО, и на национальное законодательство.

Ирак. Да. Конвенция 28 утратила силу и была пересмотрена Конвенцией 152, которую ратифицировал Ирак.

Мексика. Да. Поскольку у Конвенции сохраняется действительная ратификация одного государства-члена, она должна подлежать скорее отмене, чем изъятию. В соответствии со статьями 11 и 45bis Регламента Международной конференции труда изъятию подлежат только конвенции, не имеющие силы. В соответствии с этим тезисом и принимая во внимание, что одна и та же процедура предусмотрена для обеих правовых ситуаций и что юридические последствия являются идентичными, правительство поддерживает это предложение.

КОНКАМИН: Да. Другие акты более актуальны и соответствуют законодательству Мексики.

Республика Молдова. Правительство не может дать комментарии, так как оно не ратифицировало Конвенцию.

НКПМ: Да.

Польша. НСП «Солидарность»: Да. Акт больше не служит полезной цели, поскольку его заменили более современные акты.

КОММЕНТАРИЙ МБТ

Подавляющее большинство правительств и организаций работодателей и работников поддерживают изъятие Конвенции, за исключением трех организаций работников и одного правительства.

Выражается общее мнение о том, что Конвенция была пересмотрена новыми нормами, которые обеспечивают лучшую защиту.

Две организации работников, выступающие против изъятия, выразили обеспокоенность в связи с последствиями изъятия для единственного остающегося государства-члена, которое не ратифицировало пересмотренные конвенции. По их мнению, конвенции не должны предлагаться для изъятия только из-за малого числа ратификаций. Одна из этих организаций работников также предложила, что достаточно будет просто закрыть устаревшую Конвенцию для новых ратификаций.

Хотя одно правительство поддерживает изъятие акта из системы международных трудовых норм, оно считает, что Конвенция должна быть отменена, а не изъята, поскольку сохраняется ратификация одного государства-члена. Тем не менее, оно отметило, что различия между отменой и изъятием не имеют особого значения на практике.

V. Конвенция (пересмотренная) 1937 года о минимальном возрасте на непромышленных работах (60)

1. *Считаете ли вы, что Конвенцию 60 следует изъять?*
2. *В случае отрицательного ответа на вопрос 1 просьба указать причины, по которым вы считаете, что Конвенция 60 не утратила своей значимости и по-прежнему вносит весомый вклад в решение задач Организации.*

Общее число полученных ответов: 76.

Утвердительные: 75. Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эстония, Финляндия, Германия, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия,

Индонезия, Ирак, Италия, Ямайка, Япония, Казахстан, Республика Корея, Латвия, Литва, Малави, Мальта, Маврикий, Мексика, Марокко, Мьянма, Нидерланды, Норвегия, Оман, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Узбекистан, Зимбабве.

Отрицательные: Отсутствуют.

Другие ответы: 1. Республика Молдова.

Комментарии

Аргентина. ВКТА: Да.

Бразилия. ВСР (Бразилия): Да.

НКРСР: Да.

Синкомерсиариос: Да.

Болгария. Да. Конвенция утратила силу, а минимальный возраст для приема на работу во всех секторах регулируется Конвенцией 138.

Колумбия. ВКТК: Нет. Хотя Конвенция 60 утратила силу по причине денонсаций, она является действительным актом и потенциальным источником вдохновения для стран, которые желают подготовить законодательные акты по этому вопросу. Конвенция все еще соответствует цели МОТ, связанной с искоренением детского труда, и некоторые страны могут по-прежнему считать полезной ее ратификацию.

КРК: Да. Конвенция не имеет силы ни для одного из государств-членов, и все государства-члены, ранее связанные ее положениями, решили ратифицировать Конвенцию 138. Сохраняется риск того, что Конвенция 60 может быть ратифицирована вместо Конвенции 138, которая должна быть единственным актом по данной теме для ратификации.

Франция. ВКТ-ФО: Да. Конвенция 60 была пересмотрена Конвенцией 138. Она утратила силу, но по-прежнему открыта для ратификации.

Гондурас. СОНЕР: Да. Гондурас не ратифицировал Конвенцию по причине всеобъемлющего характера соответствующего национального законодательства.

Ирак. Да. Конвенция 60 утратила силу и была пересмотрена Конвенцией 138, которую ратифицировал Ирак.

Мексика. КОНКАМИН: Да. Другие акты более актуальны и соответствуют законодательству Мексики.

Республика Молдова. Правительство не может дать комментарии, так как оно не ратифицировало Конвенцию.

НКПМ: Да.

Польша. НСП «Солидарность»: Да. Этот акт больше не служит полезной цели, поскольку его заменил более современный акт.

КОММЕНТАРИЙ МБТ

Среди трехсторонних участников существует широкий консенсус в пользу изъятия Конвенции, которая воспринимается как устаревшая.

Одна организация работников отметила риск того, что Конвенция все еще может быть ратифицирована вместо основополагающей Конвенции 138.

Тем не менее одна организация работников считает, что Конвенцию следует сохранить, как она по-прежнему может служить источником вдохновения для законодателей.

VI. Конвенция 1939 года о продолжительности рабочего времени и отдыха на дорожном транспорте (67)

1. *Считаете ли вы, что Конвенцию 67 следует отменить?*
2. *В случае отрицательного ответа на вопрос 1 просьба указать причины, по которым вы считаете, что Конвенция 67 не утратила своей значимости и по-прежнему вносит весомый вклад в решение задач Организации.*

Общее число полученных ответов: 76.

Утвердительные: 74. Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эстония, Финляндия, Германия, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Италия, Япония, Казахстан, Республика Корея, Латвия, Литва, Малави, Мальта, Маврикий, Мексика, Марокко, Мьянма, Нидерланды, Норвегия, Оман, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Узбекистан, Зимбабве.

Отрицательные: 1. Ямайка.

Другие ответы: 1. Республика Молдова.

Комментарии

Аргентина. ВКТА: Да.

Бразилия. ВСР (Бразилия): Да.

НКРСР: Да. В отличие от соответствующих конвенций МОТ в статье 24 Всеобщей декларации прав человека 1948 года предусматривается «разумное ограничение рабочего дня», позволяющее странам решать, как им лучше ограничивать рабочее время с точки зрения того, что они считают разумным.

Синкомерсиариос: Да. Несмотря на то что Бразилия не ратифицировала Конвенцию 153, где устанавливаются критерии и правовые ограничения для профессии водителя, что также отражено в национальном законодательстве, она поддерживает этот акт на международном уровне. Чрезмерная продолжительность рабочего времени вредит водителям грузовых автомобилей, и для того чтобы выполнить свои договорные обязательства, они вынуждены прибегать к противоправным средствам, которые чрезвычайно вредны для их здоровья и создают угрозу ДТП, возможно, со смертельным исходом для них и других автомобилистов.

Болгария. Да. Эта Конвенция была пересмотрена Конвенцией 153 и закрыта для новых ратификаций. Она остается в силе только для трех государств-членов.

Колумбия. ВКТК: Нет. Конвенция по-прежнему служит ориентиром для государств-членов, которые не ратифицировали Конвенцию 153. Поэтому ее отмена должна зависеть от предварительной ратификации этими странами более современного акта. В противном случае, международная защита будет не расширяться, а сужаться, и исчезнут гарантии для тех, кто уже ею пользуется.

КРК: Нет. Будучи единственным актом, в настоящее время сохраняющим силу для трех государств-членов по этому вопросу, Конвенция должна быть сохранена и закрыта для ратификации, и должно прилагаться больше усилий в целях содействия ратификации пересмотренной Конвенции 153.

Доминиканская Республика. Автономная конфедерация классовых профсоюзов (АККП), Национальная конфедерация профсоюзного единства (НКПЕ), Национальная конфедерация доминиканских работников (НКДР): Нет. Эта Конвенция является единственным международным актом, содержащим достаточно подробные положения о продолжительности рабочего времени для работников дорожного транспорта.

Франция. ВКТ-ФО: Да. Конвенция сохраняет силу для трех государств-членов и закрыта для новых ратификаций. Она была пересмотрена Конвенцией 153. ВКТ-ФО поддерживает отмену, но призывает к принятию мер, содействующих незамедлительной ратификации Конвенции 153 тремя государствами-участниками Конвенции 67.

Гондурас. СОНЕР: Да. Хотя Гондурас не ратифицировал Конвенцию, его национальное законодательство и коллективные соглашения регулируют все связанные с ней вопросы.

Ирак. Да. Ирак ратифицировал Конвенцию 153.

Ямайка. Нет. Конвенция остается актуальной, поскольку в ней предусматриваются отраслевые нормы безопасности, в то время как общие нормы, касающиеся продолжительности рабочего времени, недостаточно отражают конкретные проблемы транспортной отрасли. Рекомендации, касающиеся времени отдыха, помогают принимать основанные на фактах меры административного контроля для недопущения усталости водителей.

Мексика. КОНКАМИН: Да. Другие акты более актуальны и соответствуют законодательству Мексики.

Республика Молдова. Правительство не может дать комментарии, так как оно не ратифицировало Конвенцию.

НКПМ: Да.

Перу. Автономная конфедерация перуанских работников (АКПР): Нет. Конвенция служит в качестве руководства и требует от государств-членов соблюдать положения, касающиеся времени отдыха работников транспорта, которые соответственно могут подавать жалобы или претензии внутри страны и за ее пределами. Учитывая тот факт, что национальное законодательство Перу не приведено в соответствие с ратифицированными конвенциями МОТ и что не принимаются меры, направленные на укрепление национальной системы инспекции труда, международные минимальные нормы необходимы для защиты прав работников. В случае отмены и в отсутствие нормативного акта неформальный труд в этом секторе расширится. Отмена должна быть обусловлена стремлением государств ратифицировать более актуальный акт.

Филиппины. Да. Национальные инициативы, реализуемые с участием организаций работодателей и работников и государственных учреждений, по-прежнему позволяют улучшать условия труда в секторе автобусных перевозок, в том числе путем регулирования продолжительности рабочего времени.

Польша. НСП «Солидарность»: Да. Этот акт больше не служит полезной цели, поскольку его заменил более современный акт.

Российская Федерация. ФНПР: Нет. Применительно к трудовому законодательству РФ по крайней мере не выполняется норма пункта 3 статьи 18 Конвенции 67, которая предусматривает разработку и выдачу каждому лицу, находящемуся под защитой Конвенции, типового образца индивидуальной контрольной книжки, в которую вносятся данные относительно продолжительности рабочего времени и периодов отдыха.

КОММЕНТАРИЙ МБТ

Подавляющее большинство правительств и организаций работодателей и работников поддерживают отмену Конвенции, которая была пересмотрена Конвенцией 153 и которая рассматривается как утратившая свою значимость.

Тем не менее одно правительство и семь организаций работников считают, что Конвенция остается актуальной, в том числе потому что она позволяет решать отраслевые проблемы и не была отражена во внутреннем законодательстве одного государства-члена.

Две организации работников подчеркнули, что отмена Конвенции отрицательно скажется на работниках трех ратифицировавших ее государств.

Одна организация работников, хотя она и поддерживает отмену Конвенции, подчеркнула важность содействия ратификации более современного акта тремя государствами-членами, для которых Конвенция остается в силе.

Две организации работников предложили, чтобы отмена Конвенции 67 была обусловлена предварительной ратификацией Конвенции 153.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ЗАКЛЮЧЕНИЯ

В соответствии с пунктом 3 статьи 45bis Регламента Международной конференции труда настоящий доклад представляется на рассмотрение Конференции. Конференции предлагается также рассмотреть и принять следующие предложения:

1. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на свою 106-ю сессию 5 июня 2017 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене и изъятии нескольких международных трудовых конвенций в рамках седьмого пункта повестки дня сессии,

постановляет сего дня ... июня месяца две тысячи семнадцатого года отменить Конвенцию 1919 года о труде женщин в ночное время (4).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также генерального секретаря Организации Объединенных Наций об этом решении отменить указанный акт.

Английский и французский тексты этого решения имеют одинаковую силу.

2. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на свою 106-ю сессию 5 июня 2017 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене и изъятии нескольких международных трудовых конвенций в рамках седьмого пункта повестки дня сессии,

постановляет сего дня ... июня месяца две тысячи семнадцатого года отменить Конвенцию 1921 года о минимальном возрасте для грузчиков угля и кочегаров во флоте (15).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также генерального секретаря Организации Объединенных Наций об этом решении отменить указанный акт.

Английский и французский тексты этого решения имеют одинаковую силу.

3. Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на свою 106-ю сессию 5 июня 2017 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене и изъятии нескольких международных трудовых конвенций в рамках седьмого пункта повестки дня сессии,

постановляет сего дня ... июня месяца две тысячи семнадцатого года изъять Конвенцию 1929 года о защите докеров от несчастных случаев (28).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также генерального секретаря Организации Объединенных Наций об этом решении отменить указанный акт.

Английский и французский тексты этого решения имеют одинаковую силу.

4. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на свою 106-ю сессию 5 июня 2017 года, завершив рассмотрение предложения об отмене и изъятии нескольких международных трудовых конвенций в рамках седьмого пункта повестки дня сессии, постановляет сего дня ... июня месяца две тысячи семнадцатого года отменить Конвенцию (пересмотренную) 1934 года о труде женщин в ночное время (41).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также генерального секретаря Организации Объединенных Наций об этом решении отменить указанный акт.

Английский и французский тексты этого решения имеют одинаковую силу.

5. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на свою 106-ю сессию 5 июня 2017 года, завершив рассмотрение предложения об отмене и изъятии нескольких международных трудовых конвенций в рамках седьмого пункта повестки дня сессии, постановляет сего дня ... июня месяца две тысячи семнадцатого года изъять Конвенцию (пересмотренную) 1937 года о минимальном возрасте на непромышленных работах (60).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также генерального секретаря Организации Объединенных Наций об этом решении отменить указанный акт.

Английский и французский тексты этого решения имеют одинаковую силу.

6. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на свою 106-ю сессию 5 июня 2017 года, завершив рассмотрение предложения об отмене и изъятии нескольких международных трудовых конвенций в рамках седьмого пункта повестки дня сессии, постановляет сего дня ... июня месяца две тысячи семнадцатого года отменить Конвенцию 1939 года о продолжительности рабочего времени и отдыха на дорожном транспорте (67).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также генерального секретаря Организации Объединенных Наций об этом решении отменить указанный акт.

Английский и французский тексты этого решения имеют одинаковую силу.

ISBN 978-92-2-430589-4



9 789224 305894



Bureau international du Travail - Genève
International Labour Office - Geneva
Oficina Internacional del Trabajo - Ginebra
CH - 1211 Genève 22

P.P.

CH - 1211 GENÈVE 22

Poste CH SA